



IBU

15TH ORDINARY
IBU CONGRESS

15 SEP – 18 SEP 2022 | **SALZBURG** AUT



SAFEGUARDING WORKSHOP

Lucie Rothauer – Education Manager

Katharina Gatterer – Safeguarding and Education
Officer

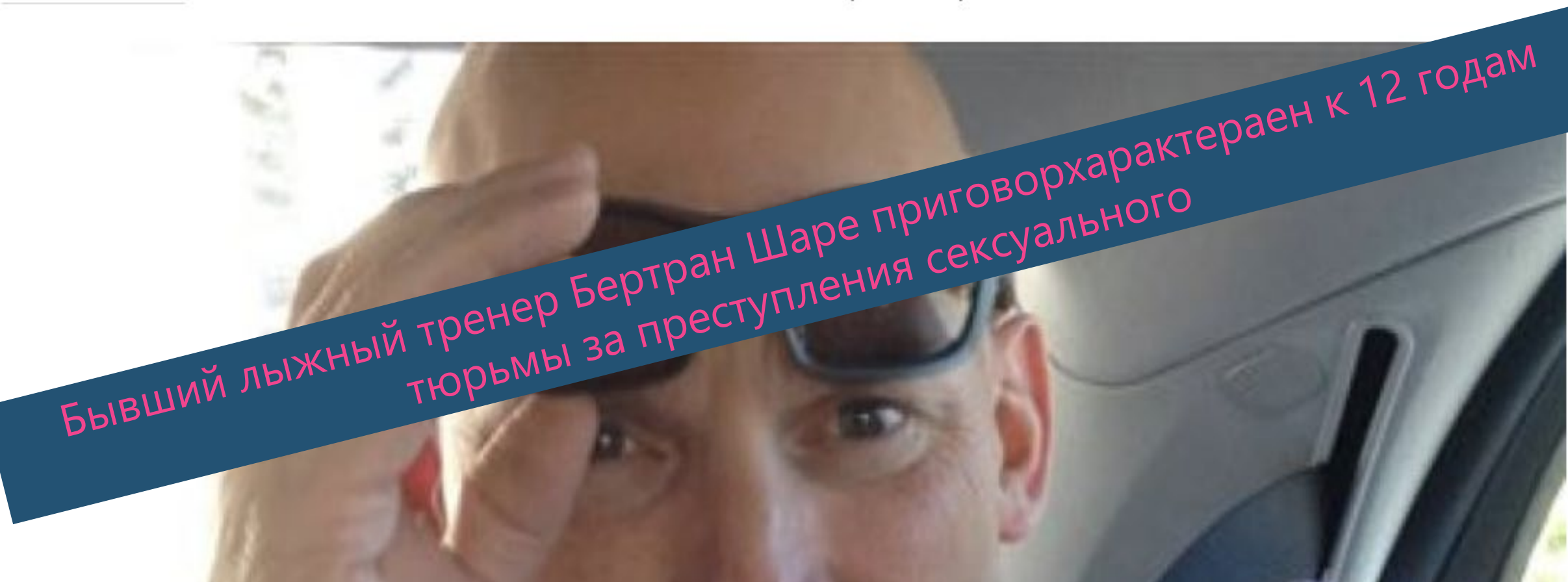
September 2022, Salzburg

Ex-ski coach Bertrand Charest sentenced to 12 years in prison for sex crimes



In June, Charest was convicted of 37 charges related to sexual assault of young athletes

Sarah Leavitt · CBC News · Posted: Dec 08, 2017 6:00 AM ET | Last Updated: December 8, 2017



Бывший лыжный тренер Бертран Шаре приговорен к 12 годам тюрьмы за преступления сексуального характера

Child gymnasts abused and denied water, food and toilet breaks – the damning report on British Gymnastics

- £3m Whyte review blasts ‘unacceptable culture’
- Children as young as seven were physically abused
- British Gymnastics and UK Sport ‘put medals above welfare’
- Fat shaming, food hiding, physical abuse: gymnasts’ harrowing testimonies



Детей-гимнастов оскорбляли, отказывали им в воде, еде и перерывах на туалет – разоблачающий отчет о британской гимнастике

theguardian

2018 HISTORY

January 24

Larry Nassar, a former doctor for USA Gymnastics, is sentenced to prison for sexual assault

Ларри Нассар, бывший врач сборной США по гимнастике, приговорен к тюремному заключению за сексуальные домогательства

Doping -> not the only threat to sport

Допинг —> не единственная угроза спорту

Safeguarding = protecting all participants in biathlon from harm and abuse by providing a safe environment

Обеспечение безопасности спортсменов = защита всех участников биатлона от вреда и жестокого обращения за счет создания безопасной среды

Different forms of harm and abuse:

Различные формы вреда и жестокого обращения:

- **Psychological abuse / pressure**
Психологическое насилие / давление
- **Physical abuse**
Физическое насилие
- **Neglect / Negligence**
Пренебрежение / Халатность
- **Sexual abuse / harassment**
Сексуальное насилие / домогательство

Why is this important?

Почему это важно?

Athletes tend to be focused on their performance and are often willing to do what it takes to reach their goals

Спортсмены, как правило, сосредоточены на своих результатах и часто готовы делать все возможное для достижения своих целей

- They are not always educated on their rights and responsibilities
- They might not know how to recognise when things are not going as they should
- They might trust the more experienced person to be doing the right thing
- они не всегда осведомлены о своих правах и обязанностях
- они могут не знать, как понять, когда что-то идет не так
- они могут довериться более опытному человеку, потому что думают, что тот поступает правильно

IBU Safeguarding Policy, came into effect in 2022

Политика IBU по обеспечению безопасности спортсменов, вступившая в силу в 2022 г.

National Federations are responsible for:

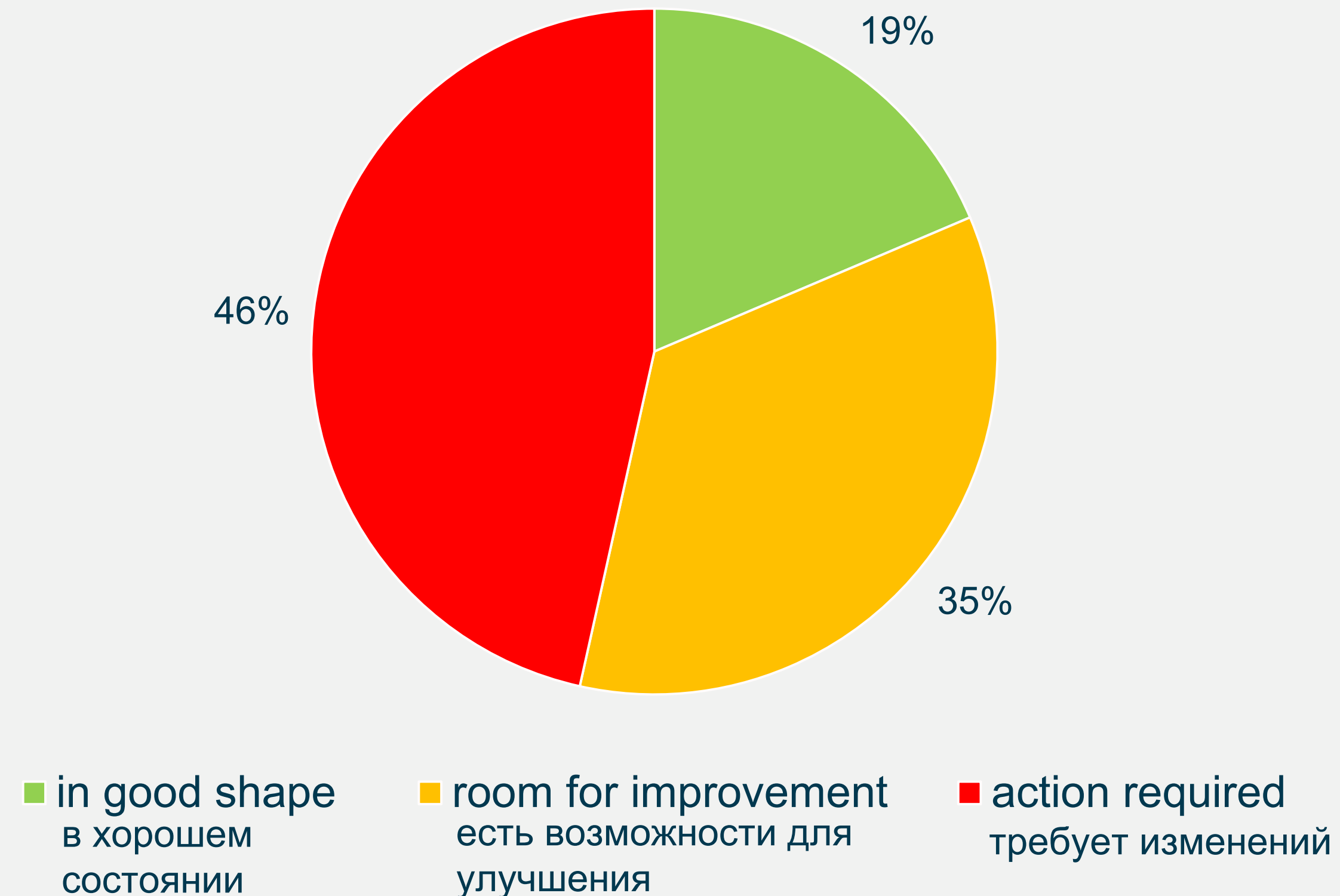
Национальные федерации несут ответственность за:

**Click here for the policy:
[IBU Safeguarding Policy](#)**

- Adopting and implementing a Safeguarding policy in relation to national and local laws
- Informing all stakeholders about the safeguarding policy
- Promoting good safeguarding practices
- Providing appropriate training opportunities to all stakeholders
- Appointing necessary safeguarding officials:
 - Safeguarding Officer
 - Event Safeguarding Officer
- Принятие и реализацию политики обеспечения безопасности спортсменов в соответствии с национальными и местными законами
- Информирование всех заинтересованных сторон о правилах обеспечения безопасности спортсменов
- Продвижение передовых практик
- Обеспечение надлежащих возможностей обучения для всех заинтересованных сторон
- Назначение должностных лиц по обеспечению безопасности спортсменов:
 - Сотрудник по охране
 - Сотрудник по охране на мероприятиях

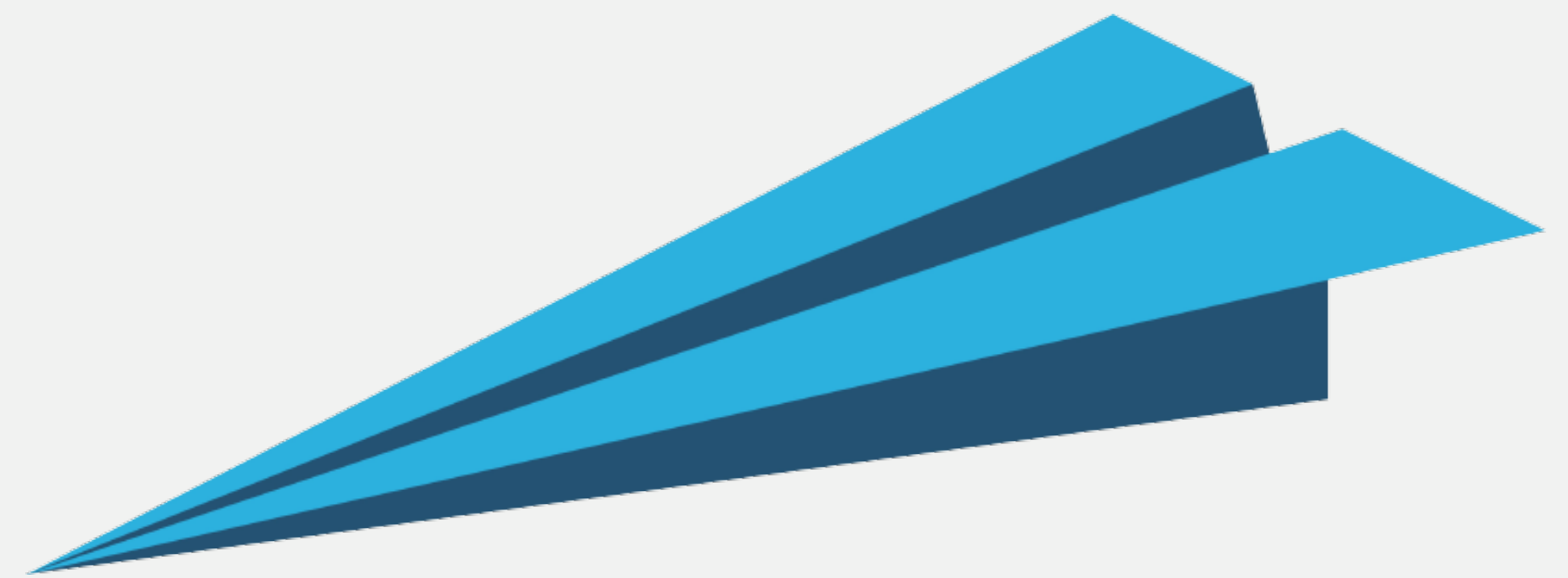
Survey among all NFs on status quo in Safeguarding

Опрос всех национальных федераций о статусе-кво в области обеспечения безопасности спортсменов



“By 2026, we want everyone involved in biathlon
understand what bad conduct is and
immediately report any wrongdoing”

«К 2026 году мы хотим, чтобы все участники биатлона
поняли, какое поведение недопустимо, и немедленно
сообщали о любых нарушениях.»



Round Tables

Круглые столы

- To communicate your needs
Рассказать о своих потребностях
- To learn from each other
Поучиться друг у друга
- To get resources that help you create your own policy, education, reporting system etc.
Получить ресурсы, которые помогут вам создать собственную политику, образовательную программу, систему отчетности и т. д.



Questions for Discussion

Вопросы для обсуждения

1. What are potential/present risks factors or safeguarding issues in your sporting community?

Каковы потенциальные/существующие факторы риска или проблемы обеспечения безопасности спортсменов в вашем спортивном сообществе?

2. What do you as NF need from IBU/BIU to further advance your safeguarding efforts?

Что вам, как национальной федерации, нужно от IBU/BIU для дальнейшего продвижения ваших усилий по обеспечению безопасности спортсменов?



Best practice examples / insights from USA and Canada

Примеры передовой практики из США и Канады





If you have any questions, please contact us!

Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами!

katharina.gatterer@biathlonintegrity.com

lucie.rothauer@biathlonintegrity.com

www.biathlonintegrity.com

info@biathlonintegrity.com

T +43 662 85 50 50 16

BIATHLON INTEGRITY UNIT

Sonystrasse 20

5081 Anif b. Salzburg

Austria

 [biathlonintegrity](https://www.instagram.com/biathlonintegrity)

 [@BiathlonU](https://twitter.com/BiathlonU)



IBU – International Biathlon Union

Sonystrasse 20

5081 Anif b. Salzburg

Austria

T +43 6 62 85 50 50

F +43 6 62 85 50 50 8

biathlon@ibu.at